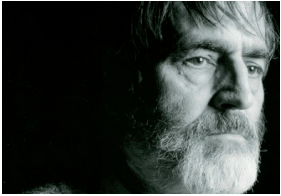


GOETHE-INSTITUT MADRID
Calle de Zurbarán, 21
Madrid
T. 913 913 944

MUSEO NACIONAL CENTRO DE ARTE
REINA SOFÍA (MNCARS)
Ronda de Atocha, esquina calle Argumosa
Madrid



HELMUT LACHENMANN

Nacido en 1935 en Stuttgart, de 1955 a 1958 estudió Piano, Teoría y Contrapunto en la Escuela Superior de Música de Stuttgart, y de 1958 a 1960 Composición en Venecia con Luigi Nono. Las primeras representaciones públicas de sus obras se realizaron en la Bial de Venecia en 1962 y en los Cursos de Verano de Darmstadt. Después de haber ejercido de docente en la Escuela de Educación Superior de Luisburgo, Lachenmann fue profesor de Composición en las Escuelas Superiores de Música de Hannover (1976–1981) y de Stuttgart (1981–1999). Además, impartió numerosos seminarios, talleres y clases magistrales dentro y fuera de Alemania, como, por ejemplo, sus múltiples colaboraciones en los Cursos de Verano de Darmstadt entre 1978 y 2006. En 2008 fue Fromm Foundation Visiting Professor (profesor invitado) en el Departamento de Música de la Universidad de Harvard. Lachenmann ha recibido numerosos premios por sus composiciones, entre ellos el Premio de Música Ernst von Siemens en 1997, el Royal Philharmonic Society Award en 2004, el Gran Premio de Arte Berlín y el León de Oro de la Bial de Venecia en 2008, y el Premio Fundación BBVA Fronteras de Conocimiento en la sección de Música Contemporánea en 2010. Es miembro de la Royal Academy of Music, Comendador de las Artes y de las Letras, Doctor honoris causa de las Escuelas Superiores de Música de Hannover, Dresde y Colonia, y miembro de las Academias de Arte de Berlín, Bruselas, Hamburgo, Leipzig, Mannheim y Múnich. Considerado como uno de los grandes compositores de nuestro tiempo, sus obras son interpretadas frecuentemente en festivales y ciclos de concierto en todo el mundo.



© Klaus Rudolph

ENSEMBLE MUSIKFABRIK

Desde su fundación en 1990, el Ensemble Musikfabrik se cuenta entre las formaciones musicales más relevantes de la música contemporánea. Haciendo honor a su nombre, el Ensemble se dedica sobre todo a la innovación artística. Su principal campo de producción son obras nuevas, desconocidas, inusuales y, a menudo, encargadas expresamente. Con sede en Colonia, este

ensemble de solistas internacionales presenta el resultado de estos trabajos, con frecuencia llevados a cabo en estrecha colaboración con los compositores, hasta en cien conciertos anuales en Alemania y el extranjero, también en festivales, en su propio programa de radio “Musikfabrik en la WDR” y en numerosas producciones de audio para la radio y el mercado de CD. En el ensemble, son los propios músicos, bates su responsabilidad, los que toman las decisiones importantes. Su intención es, principalmente, investigar en las formas modernas de comunicación y las posibilidades experimentales de expresión. Gracias a su perfil de contenido tan poco habitual y su extraordinaria calidad artística, el Ensemble Musikfabrik es una formación mundialmente reconocida y colaboradora de referencia para los directores y compositores más importantes. La lista de invitados del ensemble es tan larga como colmada de celebridades: desde Mark Andre, Louis Andriessen y Stefan Asbury, pasando por Sir Harrison Birtwistle, Péter Eötvös, Heiner Goebbels, Toshio Hosokawa, Michael Jarrell, Mauricio Kagel y Helmut Lachenmann, hasta Carlus Padrissa (La Fura dels Baus), Emilio Pomarico, Enno Poppe, Henri Pousseur, Wolfgang Rihm, Peter Rundel, Rebecca Saunders, Karlheinz Stockhausen o Sasha Waltz y Hans Zender. El Ensemble Musikfabrik recibe el apoyo de la provincia Renania del Norte–Westfalia. El programa de radio “Musikfabrik en la WDR” está patrocinado por la fundación para las artes Kunststiftung NRW.



© Henrik Jordan

PETER RUNDEL

Nacido en Friedrichshafen (Alemania), estudió Violín con Igor Ozim y Ramy Shevelov en Colonia, Hannover y Nueva York, donde también recibió clases del compositor Jack Brimberg, y Dirección con Michael Gielen y Peter Eötvös. Desde 1984 a 1996 fue violinista en el Ensemble Modern, al que sigue estrechamente vinculado como director. En el ámbito de la música contemporánea, ha disfrutado de una larga asociación con el Ensemble Recherche, Ensemble Resonanz, Asko | Schönberg y Klangforum Wien. También es un invitado habitual del Ensemble Musikfabrik. Ha sido galardonado con numerosos premios por sus grabaciones de música del siglo XX, como el prestigioso Preis der deutschen Schallplattenkritik, que ha recibido en varias ocasiones. Además, ha recibido el Grand Prix du Disque por la grabación de las obras completas de Jean Barraqué y ha sido nominado al Premio Grammy por *Surrogate Cities*, de Heiner Goebbels. El disco *Sprechgesänge*, con el Ensemble Musikfabrik, ha obtenido recientemente un premio Echo Klassik. En marzo de 2013 obtuvo el Premio

Carl Orff, junto con Heiner Goebbels y Lemi Ponifasio, por *Prometheus*. Rundel es invitado regularmente a dirigir la Orquesta Sinfónica de la Radio de Baviera, Deutsche Symphonie–Orchester de Berlín, las orquestas sinfónicas de las Radios de Berlín y de Stuttgart, las orquestas sinfónicas de las Radios de Hamburgo, Fráncfort y Saarbrücken, y la Orchestra Nazionale della RAI de Turín. Ha sido director artístico de la Real Orquesta Filarmónica de Flandes, de la Kammerakademie Potsdam cuando se estableció por primera vez, entre 1999 y 2001, así como de la Wiener Taschenoper desde 1999. En 2005 fue nombrado director artístico del Remix Ensemble de Oporto. Ha dirigido producciones de ópera en la Ópera Estatal de Baviera, Wiener Festwochen, Deutsche Oper de Berlín y en el Festival de Bregenz, donde ha colaborado con directores escénicos como Peter Konwitschny, Carlus Padrissa (La Fura dels Baus), Philippe Arlaud, Reinhild Hoffmann y Willy Decker. Su trabajo en la ópera abarca desde el repertorio tradicional, como *Die Zauberflöte* de Mozart en la Deutsche Oper de Berlín o *Le nozze di Figaro* de Mozart, *Hänsel und Gretel* de Humperdinck y *Der König Kandaules* de Zemlinsky en la Volksoper de Viena, hasta innovadoras producciones teatrales de música contemporánea como *Donnerstag aus Licht* de Karlheinz Stockhausen, *Massacre* de Wolfgang Mitterer y los estrenos mundiales de *Nacht* de Georg Friedrich Haas, *Ein Atemzug – Die Odyssee* de Isabel Mundry y las óperas *Das Märchen* y *La Douce* de Emmanuel Nunes. Recientemente, ha estrenado una producción de Stockhausen en el Festival del Lincoln Center de Nueva York. Sus últimos estrenos, el pasado año, fueron *Der Universums–Stulp* de Stephan Winkler en la Ópera de Wuppertal, y una nueva producción de la ópera *Bluthaus*, de Georg Friedrich Haas, con dirección escénica de Peter Mussbach.



© Olivier Roller

RAMÓN LAZKANO

Ramón Lazkano (San Sebastián, 1968) estudió Composición en San Sebastián, París y Montreal, obteniendo el Primer Premio de Composición del Conservatorio Nacional Superior de Música de París y el Diploma de Estudios de Doctorado en “Música y Musicología del siglo XX” en la École des Hautes Etudes en Sciences Sociales. Ha recibido el Premio de Composición de la Fundación Prince Pierre de Mónaco y el Premio Georges Bizet de la Academia de Bellas de Artes de Francia, entre otros. Ha estado en residencia con la Joven Orquesta Nacional de España, en el Festival de Música de Estrasburgo y con el Ensemble 2e2m en París. En sus piezas emblemáticas como *Ilunkor*, *Hauskor* y *Ortzi Isilak* se manifiesta su

reflexión sobre la intertextualidad, el silencio y la experiencia del sonido. Entre 2001 y 2011 ha trabajado en *Igeltsoen Laborategia (Laboratorio de Tizas)*, una extensa colección de piezas de cámara que se han estrenado en Austria, Alemania, Polonia, México, Francia y España por conjuntos como el ensemble recherche (Frankfurt), el Ensemble 2e2m (París), Ars Musica (Bruselas) y Monday Evening Concerts (Los Angeles) y los ensembles recherche y Smash le han dedicado dos cds monográficos. Tras el *Laboratorio*, sus obras más recientes muestran una nueva atención a la arquitectura y a la duración. Sus obras han sido invitadas a festivales renombrados como el festival Musica Viva de Múnich, la Bial de Venecia, Ars Musica en Bruselas y el festival Éclat de Stuttgart. Ramón Lazkano es actualmente profesor de Orquestación en el Centro Superior de Música del País Vasco Musikene.



© Martina Pipprich

ISABEL MUNDRY

Nacida en 1963, creció en el Berlín–Este. Estudió Composición en la Universität der Künste Berlin con Frank–Michael Beyer y Gösta Neuwirth y Música Electrónica en la Technische Universität Berlin. Además, realizó estudios de Musicología (con Carl Dahlhaus), Historia del Arte y Filosofía. Durante su carrera universitaria ya impartió cursos sobre Textura Musical y Análisis en la Kirchenmusikschule Berlín y en la Universität der Künste Berlin. De 1991 a 1994 estudió con Hans Zender en Fráncfort y realizó una estancia en París, primero con una beca de la Cité des Arts, y después como participante en un curso del IRCAM. Tras ello, se trasladó a Viena donde trabajó como artista autónoma. En 1996 fue nombrada profesora de Composición y Textura Musical por la Hochschule für Musik und Darstellende Kunst en Fráncfort del Meno. Ha impartido cursos en el festival Akiyoshidai en Japón y en los Cursos de Verano de Darmstadt. Ha sido “Capell–Compositeur” principal de la Staatskapelle Dresden. En 2004 comenzó a trabajar como profesora de Composición en la Zürcher Hochschule der Künste y desde 2011 es Catedrática de Composición en la Musikhochschule München. Ha recibido numerosos premios, entre ellos la beca de composición del Senado de Berlín, el Premio Boris Blacher, el Premio de Composición de Berlín, el Premio de Música Schneider–Schott, el Premio Busoni, el Premio de Música Kranichstein, la beca de la fundación Heinrich Strobel y el Heidelberger Künstlerinnenpreis, a los que el año pasado se ha unido el Premio Deutscher Musikautorenpreis de la GEMA (sociedad de derechos de autor) en la categoría “Concierto con solista”.

**Centro Nacional de Difusión Musical
Goethe–Institut Madrid**

**INTERACCIONES XXI
HOMENAJE A HELMUT LACHENMANN**

**IV ENCUENTRO HISPANO–ALEMÁN
DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA**

CLASES MAGISTRALES

**MUSEO NACIONAL CENTRO DE ARTE
REINA SOFÍA (MNCARS) | AUDITORIO 200
LUNES 01/06/15 10:00h –13:30h**

CONCIERTO

**MUSEO NACIONAL CENTRO DE ARTE
REINA SOFÍA (MNCARS) | AUDITORIO 400
LUNES 01/06/15 19:30h**

**ENCUENTRO / ALMUERZO
CON HELMUT LACHENMANN**

**GOETHE–INSTITUT MADRID
MARTES 02/06/15 14:00h**

Coproducen:



www.goethe.de/madrid



Auswärtiges Amt



GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE



www.cndm.mcu.es



www.musikfabrik.eu



ernst von siemens
musikstiftung

Colabora:



www.museoreinasofia.es

INTERACCIONES XXI

HOMENAJE A HELMUT LACHENMANN

IV ENCUESTRO HISPANO-ALEMÁN DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA

El 1 y 2 de junio de 2015, el Goethe-Institut, el Centro Nacional de Difusión Musical (CNDM) y el Ensemble Musikfabrik celebran la IV edición del Encuentro Hispano-Alemán de Música Contemporánea “INTERACCIONES XXI – Homenaje a Helmut Lachenmann”, que comprende un concierto del Ensemble Musikfabrik, dos clases magistrales y un encuentro/almuerzo, todo ello en Madrid.

“INTERACCIONES XXI” es un ciclo que construye un puente musical entre Alemania y España, y que no ofrece sólo un marco para diversos encuentros, sino también crea puntos de partida para futuros proyectos en común que unan las escenas contemporáneas de estos dos países. Así, en su edición inaugural en el año **2011**, los ensembles Trio Accanto y Plural Ensemble presentaron obras de siete compositores hispano-alemanes. En el **2012**, el encuentro juntó a artistas de Alemania y España centrados especialmente en la integración de sonido, palabra y escena. La última edición en el año **2013** acogió piezas de compositores españoles y alemanes con dos estrenos mundiales de obras encargadas ex profeso a Bernd Franke y Fabián Panisello, interpretadas por el Ensemble Modern.

Con la edición de INTERACCIONES XXI de **2015** continuamos el “proyecto Lachenmann” iniciado el año pasado con un concierto en el que el mismo Helmut Lachenmann presentó, junto a un pequeño ensemble de solistas, obras de su repertorio de música de cámara en el Goethe-Institut Madrid. Siguiendo el espíritu de las ediciones precedentes, este año tendremos la ocasión de escuchar a uno de los ensembles más importantes de la música de nuestros días, el Ensemble Musikfabrik. Dirigido por Peter Rundel, contará con la presencia excepcional de uno de los compositores indispensables de la música contemporánea, Helmut Lachenmann, que intervendrá como narrador en esta velada musical. El programa elegido en su homenaje incluye obras de este maestro y dos estrenos absolutos, encargados por el CNDM y el Goethe-Institut y financiados por la Ernst von Siemens Musikstiftung a los compositores Ramón Lazkano (San Sebastián, 1968) e Isabel Mundry (Berlín, 1963). Contrastando las obras de Lachenmann con las nuevas obras de encargo, además de rendirle homenaje al maestro alemán, queremos revelar el diálogo musical entre sus obras y las composiciones más recientes que provienen de la generación de sus sucesores en Alemania y España.

Las jornadas incluyen además clases magistrales en el Museo Reina Sofía y un encuentro/almuerzo en el Goethe-Institut Madrid en el cual Helmut Lachenmann y Ramón Lazkano discutirán tendencias actuales en la música contemporánea con el crítico musical Luis Suñén.

MUSEO NACIONAL CENTRO DE ARTE
REINA SOFÍA (MNCARS)
AUDITORIO 200
LUNES **01/06/15** 10:00h – 13:30h
ENTRADA LIBRE

CLASES MAGISTRALES

A CARGO DE RAMÓN LAZKANO E ISABEL MUNDRY

¿Te intriga la música del siglo XXI? No hay mejor manera de acercarse a la fascinante escena musical contemporánea que llevado de la mano por dos reconocidos compositores cuyo trabajo destaca internacionalmente. En sus clases magistrales, Ramón Lazkano e Isabel Mundry presentan respectivamente su trabajo con ejemplos musicales y ofrecen así una mirada profunda a la composición actual.

Ambas clases magistrales están abiertas al público en general. No es necesario tener conocimientos previos y la entrada es gratuita.

LUNES, 1 DE JUNIO DE 2015, 10.00 – 11.30h
Clase magistral con Ramón Lazkano

LUNES, 1 DE JUNIO DE 2015, 12.00 – 13.30h
Clase magistral con Isabel Mundry
(En alemán con traducción al castellano)

LUGAR
Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia | Auditorio 200
Ronda de Atocha, esquina calle Argumosa | 28012 Madrid

INSCRIPCIÓN
Hasta el 27 de mayo de 2015 enviando un e-mail a:
muenz@madrid.goethe.org, indicando la clase magistral a la que quiere asistir.

MUSEO NACIONAL CENTRO DE ARTE
REINA SOFÍA (MNCARS)
AUDITORIO 400
LUNES **01/06/15** 19:30h
ENTRADA LIBRE

CONCIERTO

ENSEMBLE MUSIKFABRIK

PETER RUNDEL, director
HELMUT LACHENMANN, narrador

Interacciones XXI

Ramón Lazkano (1968)
Erlantz *+ (2015)

Helmut Lachenmann (1935)
Mouvement (-vor der Erstarrung) (1983/84)

Isabel Mundry (1963)
Das Rohe und das Geformte III *+ (2010/15)

Helmut Lachenmann
„...zwei Gefühle...”, Musik mit Leonardo (1992)

*+ Estreno absoluto.
Encargo del Goethe-Institut Madrid y del CNDM
financiado por la Ernst von Siemens Musikstiftung



© Klaus Rudolph

GOETHE-INSTITUT MADRID
MARTES **02/06/15** 14:00h
En castellano y alemán con traducción simultánea
ENTRADA LIBRE

ENCUENTRO / ALMUERZO

CON HELMUT LACHENMANN



© Klaus Rudolph

En conversación con el crítico de música Luis Suñén, los compositores Helmut Lachenmann y Ramón Lazkano discutirán el desarrollo de la música contemporánea a lo largo de las últimas décadas. ¿Podemos descifrar tendencias claves que marcan el trayecto de la música contemporánea? ¿Qué repercusión tienen las obras del siglo XX en las composiciones más recientes de hoy en día? Estas son algunas de las preguntas que se pueden plantear en nuestro almuerzo, con el que ofrecemos la única ocasión de conocer la escena musical contemporánea desde la perspectiva personal de estos dos compositores, representantes de distintas generaciones y de distintos países.

LUIS SUÑÉN moderador
Luis Suñén ha sido director adjunto de la editorial Aguilar, director editorial de Alfaguara, Acento y Espasa Calpe, y director general de Alianza Editorial. Actualmente es escritor y director de la revista Scherzo. Además es crítico de música para el diario El País y responsable del programa “Juego de espejos”, en Radio Clásica de RNE. Ha sido jurado de varios premios.